



Chambre des communes
CANADA

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration

CIMM • NUMÉRO 011 • 1^{re} SESSION • 38^e LÉGISLATURE

TÉMOIGNAGES

Le jeudi 25 novembre 2004

—
Président

L'honorable Andrew Telegdi

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration

Le jeudi 25 novembre 2004

• (0920)

[Traduction]

Le président (L'hon. Andrew Telegdi (Kitchener—Waterloo, Lib.)): La séance du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration est ouverte.

Monsieur Roger Clavet, aviez-vous une motion?

[Français]

M. Roger Clavet (Louis-Hébert, BQ): Oui. Je propose que le Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration adopte une motion de félicitations à l'égard de Benjamin Dolan pour la qualité de son rapport, la pertinence de la synthèse, l'à-propos de son contenu et la justesse des différents points de vue exprimés.

[Traduction]

Le président: Merci beaucoup.

Est-ce que Ben fera un discours?

M. Benjamin Dolin (attaché de recherche auprès du comité): Je préférerais m'abstenir.

Le président: Merci.

Je crois que c'est très pertinent et je vous remercie infiniment.

Des commentaires? Monsieur Siksay.

M. Bill Siksay (Burnaby—Douglas, NPD): Monsieur le président, j'aimerais aussi offrir mes félicitations à Ben. Dans ce compte rendu, je crois que les questions que nous avons soulevées ont été prises en considération. Je pense que c'est un document très utile et j'apprécie vraiment le travail qui a été accompli. Merci beaucoup.

Le président: Bien.

Y a-t-il quelqu'un d'autre?

L'hon. Hedy Fry (Vancouver-Centre, Lib.): Je joins mes propres félicitations. Vous pouvez mettre cela sur votre C.V.

Le président: Permettez-moi de préciser qu'il a dû rassembler de l'information associée aux projets de loi C-63, C-16 et C-18. Nous sommes certainement très chanceux. Il semble que notre comité puisse s'appuyer sur une assise très solide.

Nous vous remercions donc chaleureusement, Ben. Félicitations, et ne rougissez pas.

M. Benjamin Dolin: C'est trop tard.

Le président: Ces marques de reconnaissance sont très méritées. Je crois que cela met fin à notre séance publique.

Une voix: [Note de la rédaction : Inaudible]

Le président: C'est juste.

Permettez-moi de mettre la question aux voix.

M. David Tilson (Dufferin—Caledon, PCC): Quelle est la motion?

Le président: Nous félicitons notre analyste principal pour l'excellent travail qu'il a accompli en produisant ce rapport.

J'invite ceux qui sont en faveur de la motion à le signifier.

(La motion est adoptée)

Le président: C'est unanime.

Félicitations.

M. Benjamin Dolin: Merci beaucoup.

Le président: La séance publique est terminée. Nous allons passer à huis clos et examiner le rapport.

[La séance se poursuit à huis clos]

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.